

批准方：

生效日期：2024年7月18日

Michael R. Gribner, PE (Professional Engineer, 注册专业工程师)
副部长

为残障人士提供公平机会

I. 引言

A. 目的

本机构政策的目的在于确认WSDOT（Washington State Department, Washington州交通运输部）的承诺，即在其计划、服务和活动中为残障人士提供公平机会。

B. 取代

本机构政策取代并替代2021年8月12日发布的名为**为残障人士提供公平机会**的E 1069.02号部长行政命令。所有涉及已被取代的E 1069.02的引用现在均应指向P 1069.03。

C. 发生了哪些变化

本机构政策对E 1069.02做了如下修改：

- 将文中的“平等机会”(equal access) 改为“公平机会”(equitable access)。
- 将“平等机会办公室”(Office of Equal Opportunity) 改为“公平与民权办公室”(Office of Equity and Civil Rights)。
- 在第二节中重新表述了现有的一些措辞，使其更加清晰明了。政策还新增了关于处理公众对ADA（Americans with Disabilities Act，美国残疾人法案）投诉的内容。
- 在第三节中，增加了地方机构的定义。并作出了细微的改动，以使得现有的一些措辞清晰明了。
- 在第四分节A小节中，将“平等机会办公室副主任”(Deputy Director of the Office of Equal Opportunity) 的称谓改为“ADA合规与外部劳动力发展经理”(ADA Compliance and External Workforce Development Manager)。其加入了一些明确说明，并指出了该职位监督的活动。相关日常活动的描述则被转至第四节C小节。
- 在第四分节C小节中，增添了分部、区域和办公室的职责。
- 在第五节中，更新了联系信息，并新增了关于如何提出 投诉的说明。
- 在第六分节A小节中，增加并更新了对联邦规则的引用。
- 在第六分节B小节中，增加了标题中的文字，并新增了对RCW (Revised Code of Washington, Washington修订法典) 47.04.035和Washington Technology Solutions政策 USER-01 **无障碍**的引用。
- 在第六分节C小节中，更新了部门手册和出版物的列表。

- 在第六分节D小节中，增添和更新了一些引用。其中包括增加对最终版的PROWAG（Pedestrian Facilities in the Public Right-of-Way，*公共道路行人设施无障碍使用准则*）的引用，以替代对拟议准则的引用。还增加了对WSDOT *Grievance and ADA Nondiscrimination Procedure*（*申诉与ADA反歧视程序*）的引用。对需要账户才能访问的出版物添加了标注。
- 在第七节中，将提及的“交通运输部长”(Secretary of Transportation) 改为“副部长”(Deputy Secretary)。

II. 政策

WSDOT员工的职责是在WSDOT的所有计划、服务和活动中提供公平机会并无差别对待任何人。根据以下法律规定，任何残障人士都不得仅因残障而被排除在参与本部的任何计划、服务或活动之外，不得被剥夺这些计划、服务或活动的利益，或在这些计划、服务或活动中受到歧视：

- 经修订的1990年《美国残疾人法案》(ADA)。
- 经修订的Rehabilitation Act of 1973（1973年《康复法案》）第504节和第508节。
- 《Washington修订法典》(RCW) 第49.60节 *Discrimination—Human Rights Commission*（*歧视—人权委员会*）。

无论资金来源如何，所有WSDOT区域、分部、计划、服务、公共使用设施、行人设施以及公众沟通的平台都必须符合ADA标准。对于现有的行人设施，WSDOT及其分受赠方将在可行的最大限度内提供无障碍通道。虽然不一定每个设施或设施的所有部分都具备无障碍性质，但对于现有的公共设施，WSDOT应使其计划为残障人士提供便利。

在与公众沟通时，WSDOT将尽一切努力通过书面、口头和电子平台使用有效的沟通方法。各区域或分部的WSDOT宣传人员将执行有效的沟通标准，并与WSDOT ADA合规团队协商进行管理。

WSDOT ADA合规团队及各个分部的员工将处理所有其他公平机会规定。WSDOT ADA合规团队将依据[WSDOT Grievance and ADA Nondiscrimination Procedure](#)（申诉与ADA反歧视程序）处理公众的ADA投诉。

III. 定义

改建——对设施进行的改动，其影响或可能影响设施或其任何部分的可用性。改建包括但不限于翻新、修复、重建、历史性修复、重新铺设行人通道或车行道，以及更改或重新配置设施的结构部件或构件。

辅助工具与服务——能够帮助残障人士有效沟通的设备或服务。这包括但不限于合格的口译员、屏幕阅读器、CART（Computer-Aided Real-Time Transcription，计算机辅助实时转录）、书面材料、助听设备、助听器兼容电话、语音合成器、TTY（Text Telephone，文本电话）、闭路字幕解码器、开放式或隐藏式字幕、视频口译服务、视觉材料描述、视频中继、电子邮件、短信、即时通讯、合格的朗读者、填表帮助、盲文材料和大字体材料。

残障——存在感官、精神或身体缺陷，(1) 在医学上可确认或诊断，(2) 有记录或历

史，或 (3) 被认为存在，无论其是否实际存在。残障可以是临时的或永久的，常见或不常见，已减轻或未减轻。

有效沟通——书面和口头沟通对于残障人士和非残障人士来说都应同样清晰易懂。

公平机会——充分参与或受益于商品、计划、服务、设施、特权、优势或便利的机会。

地方机构——通过WSDOT接收USDOT (United States Department of Transportation, 美国交通运输部) 资金用于由公共实体管理的项目、计划或活动的公共机构。

最大可行程度——偶尔发生这种情况：受现有行人设施性质的影响，几乎不可能通过有计划的改建做到完全符合适用的无障碍标准。在这些情况下，改建应实现最大程度的物理无障碍。设施中任何经过改建的、可以实现无障碍通行的部分都应实现无障碍通行。

IV. 执行本政策所需的信息

A. ADA合规与外部劳动力发展经理的职责

OECR (Office of Equity and Civil Rights, 公平与民权办公室) 中的ADA合规与外部劳动力发展经理负责管理本部的外部ADA第二编和第504节合规计划。该计划也被称为外部ADA合规计划。该计划的活动包括但不限于：

- 接收、追踪和处理公众对ADA第二编和《康复法案》第504和第508节的投诉。
- 当改建无法满足ADA的要求时，审查最大限度可行的文件。
- 协助展开全机构范围内的ADA培训。
- 接收地方机构的ADA过渡计划并提供反馈。

B. 行政经理和高级经理的职责

每位行政经理和高级经理都需要参与外部ADA合规计划。其中包括提供实施机构ADA/504过渡计划所需的必要意见和资源。高管和高级经理应根据本机构政策以及外部ADA第二编和第504节合规计划参与ADA合规活动。

C. 分部、区域和办公室的职责

WSDOT内部的每个组织都将单独处理与外部ADA合规性有关的许多日常活动。WSDOT的各分部、区域及办公室应该：

1. 建立一种重视残障人士的文化和环境。
2. 根据适用的法律法规管理WSDOT的外部ADA合规计划。
3. 与行业合作伙伴和OECR协作，改善沟通并提供公众宣传机会，从而创造更多机会来为残障人士改善无障碍环境。
4. 按要求向OECR提供报告和信息，以满足外部ADA合规计划的要求。
5. 与OECR及总部各分部和办公室协作，以解决ADA相关投诉。

V. 联系以获取更多信息

如果您对本机构政策有任何问题或顾虑，请发送电子邮件至 wsdotada@wsdot.wa.gov，或致电855-362-4ADA与ADA合规团队联系，或访问

[WSDOT Disability Access Concerns - ADA \(残障人士无障碍问题 - ADA\) 网页。](#)

如果任何人认为自己的ADA保护权益受到侵犯，可向WSDOT的公平与民权办公室提出投诉，联系方式如上。

所有投诉将依照[WSDOT Grievance and ADA Nondiscrimination Procedure \(申诉与ADA反歧视程序\)](#) 进行处理。

VI. 参考资料

A. 联邦法律及法规

- 经修订的[Americans with Disabilities Act of 1990 \(1990年《美国残疾人法案》\)](#) (USC [United States Code, 美利坚合众国法典] 第42编第12101条及以下；具体参见USC第42编第 12131-12134条，涉及“公共实体”(Public Entities) [第二编])
- 经修订的1973年《康复法案》第504节 ([USC第29编794](#))
- 1973年《康复法案》第508节 ([USC第29编794d条](#))，由Workforce Investment Act of 1998 (1998年《劳动力投资法案》) (Public Law [公法] 105-220) 修订，1998年8月7日
- 美国司法部 (U.S. Department of Justice) [Americans with Disabilities Act Title II Regulations \(《美国残疾人法案》第二章法规\) 网页](#)，包括《联邦规则汇编》(CFR) 第28编第35部分“*Nondiscrimination on the Basis of Disability in State and Local Government Services*” (州和地方政府服务中禁止以残障为由进行歧视) 的文本
- [《联邦规则汇编》第28编第36部分，附录A Guidance on Revisions to ADA Regulation on Nondiscrimination on the Basis of Disability by Public Accommodations and Commercial Facilities](#) (关于修订ADA有关公共设施和商业设施不得以残障为由进行歧视的规定的指南)
- [CFR第36编第1194部分 Information and Communication Technology Standards and Guidelines](#) (信息与通信技术标准及准则)
- [CFR第49编第27节 Nondiscrimination on the Basis of Disability in Programs or Activities Receiving Federal Financial Assistance](#) (在接受联邦财政援助的计划或活动中不得以残障为由进行歧视)
- [CFR第49编第37部分 Transportation Services for Individuals with Disabilities \(ADA\) \(残障人士交通服务 \(ADA\)\)](#)
- [CFR第49编第38部分 Americans with Disabilities Act \(ADA\) Accessibility Specifications for Transportation Vehicles \(《美国残疾人法案》\(ADA\) 交通工具无障碍规范\)](#)
- [CFR第49编第39部分 Transportation for Individuals with Disabilities: Passenger Vessels \(残障人士交通服务：客轮\)](#)

B. 州法律、法规与政策

- [RCW 35.68](#) Sidewalks, gutters, curbs, and driveways—All cities and towns (各城市和镇区的人行道、排水沟、路缘和车道)
- [RCW 35.78](#) Streets—Classification and design standards (街道—分类与设计标准)
- [RCW 46.04.160](#) Crosswalk (人行横道)
- [RCW 46.61.235](#) Crosswalks (人行横道)
- [RCW 46.61.240](#) Crossing at other than crosswalks (在人行横道以外的地方过马路)
- [RCW 46.61.261](#) Sidewalks, crosswalks—Pedestrians, bicycles, personal delivery devices (人行道、人行横道—行人、自行车、个人运送设备)
- [RCW 47.04.035](#) Street access—Principles of complete streets—Requirements (街道通道—完整街道原则—要求)
- [RCW 47.24.010](#) Designation—Construction, maintenance—Return to city or town (目的地—建设与维护—返回至城市或镇)
- [RCW 47.24.020](#) Jurisdiction, control—Exception (管辖权、控制—例外情况)
- [RCW 47.30.030](#) Facilities for nonmotorized traffic—Expenditure of available funds (非机动车交通设施—可用资金的支出)
- [RCW 47.30.050](#) Expenditures for paths and trails—Minimum amount (通道和小径的支出—最低金额)
- [RCW 49.60](#) Discrimination—Human rights commission (歧视—人权委员会)
- [WAC 51-50 \(Washington Administrative Code, Washington行政法典\)](#) State building code adoption and amendment of the 2021 edition of the international building code (通过《州建筑规范》以及修订2021年版《国际建筑规范》)
- Washington Technology Solutions [\(WaTech\) 政策USER-01](#) Accessibility (无障碍政策)

C. 本部手册与出版物

- [Design Manual \(设计手册\)](#) M 22-01
- [Manual on Uniform Traffic Control Devices \(统一交通控制设备手册\)](#)
- [Roadside Manual \(路边手册\)](#) M 25-30
- [Standard Plans \(标准计划\)](#) M 21-01
- [Traffic Manual \(交通手册\)](#) M 51-02

D. 指南

- [Accessibility Guidelines for Pedestrian Facilities in the Public Right-of-Way \(公共道路行人设施无障碍准则\)](#) (PROWAG), 建筑与交通障碍合规委员会 (Architectural and Transportation Barriers Compliance Board) (也被称为“美国残障人士协助委员会”[United States Access Board]), 2023年8月8日
- [Accommodating Bicycle and Pedestrian Travel: A Recommended Approach \(为自行车和行人出行提供便利: 推荐方法\)](#), FHWA (Federal Highway Administration, 联邦公路管理局)
- [ADA Best Practices Tool Kit for State and Local Governments, Chapter 3 \(州和地方政府ADA最佳实践工具包, 第3章\)](#), “General Effective Communication Requirements Under Title II of the ADA” (ADA第二编规定的一般有效沟通要求)
- [ADAAG \(Americans with Disabilities Act and Architectural Barriers Act Accessibility Guidelines, 《美国残疾人法案》和《建筑障碍法案》无障碍准则\)](#), 美国残障人士协助委员会, 2004年7月23日
- [Bicycle and Pedestrian Planning, Program, and Project Development \(自行车与行人的规划、计划和项目开发\)](#), FHWA, 2023年5月19日
- [Design Standards, FAST Act and Infrastructure Investment and Jobs Act Provisions memorandum \(设计标准, FAST \[Fixing America's Surface Transportation Act, 修复美国地面运输法案\] 与基础设施投资和就业法案\)](#), FHWA, 2023年11月16日
- [Designing Sidewalks and Trails for Access, Part I of II: Review of Existing Guidelines and Practices \(设计人行道和小径以方便通行, 第二部分之第一部分: 回顾现有准则和实践\)](#), FHWA, 1999年
- [Designing Sidewalks and Trails for Access, Part II of II: Best Practices Design Guide \(设计人行道和小径以方便通行, 第二部分, 共二部分: 最佳实践设计指南\)](#), FHWA, 2001年
- [Guide for the Planning, Design, and Operation of Pedestrian Facilities \(行人设施的规划、设计与运营指南\)](#), 第2版, AASHTO (American Association of State Highway and Transportation Officials, 美国州际公路与运输官员协会), 2021年。如需了解相关信息, 请在insideDOT上查看[WSDOT图书馆的AASHTO 出版物页面](#)。

- *Highway Capacity Manual* (高速公路容量手册), TRB (Transportation Research Board, 交通研究委员会)。如需了解相关信息, 请查看[TRB的出版物页面](#)。
- [Pedestrian Facilities Users Guide — Providing Safety and Mobility \(行人设施用户指南 — 提供安全性和流动性\)](#), FHWA, 2002年
- *A Policy on Geometric Design of Highways and Streets* (高速公路与街道的几何设计政策) (绿皮书), AASHTO。如需了解相关信息, 请在insideDOT上查看[WSDOT图书馆的AASHTO出版物页面](#)。
- [Proposed Passenger Vessels Accessibility Guidelines \(PVAG\) \(PVAG \[Proposed Passenger Vessels Accessibility Guidelines, 拟议的客船无障碍通行准则\]\)](#), 美国无障碍通行委员会, 2013年6月25日
- [Special Report: Accessible Public Rights-of-Way—Planning and Designing for Alterations \(特别报告: 无障碍公共通行权— 改建的规划与设计\)](#), 公共通行权无障碍顾问委员会 (Public Rights-of-Way Access Advisory Committee), 2007年
- [2010 ADA Standards for Accessible Design \(2010年ADA无障碍设计标准\)](#), 美国司法部, 民权处 (Civil Rights Division)
- [WSDOT Grievance and ADA Nondiscrimination Procedure \(申诉与ADA反歧视程序\)](#)

VII. 审查和更新要求

如需做出更改以更新本文件, 请告知公平与民权办公室副主任。公平与民权办公室副主任会定期审查本文件并提出更新建议, 以供领导层审查和副部长批准。

《美国残疾人法案》(ADA) 信息

您可以发送电子邮件至wsdotada@wsdot.wa.gov, 或拨打免费电话855-362-4ADA(4232)向公平与民权办公室索取本材料的其他格式。失聪或听障人士可拨打Washington州接驳服务处 (Washington State Relay) 电话711以提出请求。